



Rosângela de Nazareth Sousa Costa

**Verbos denominais X–ar no português:
para além da derivação e da conversão**

Dissertação de Mestrado

Dissertação de Mestrado apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre em Letras do Departamento de Letras da PUC-Rio como parte dos requisitos parciais para obtenção do título de Mestre em Letras.

Orientadora: Profa. Margarida Maria de Paula Basilio

Rio de Janeiro
Março de 2008



Rosângela de Nazareth Sousa Costa

**Verbos denominais X–ar no português:
para além da derivação e da conversão**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Margarida Maria de Paula Basilio

Orientadora

Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Helena Franco Martins

Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Violeta de San Tiago Danas Barbosa Quental

Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Paulo Fernando Carneiro de Andrade

Coordenador Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, ____ de _____ de ____.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da autora, da orientadora e da universidade.

Rosângela de Nazareth Sousa Costa

Graduou em Letras, na especialidade. Letras - Português pela Universidade de Brasília em 1986. Em 1991, também pela UnB, graduou em Letras - Latim.

Ficha Catalográfica

Costa, Rosângela de Nazareth Sousa

Verbos denominais X-ar no português : para além da derivação e da conversão / Rosângela de Nazareth Sousa Costa ; orientador: Margarida Maria de Paula Basilio. – 2008.

100 f. ; 30 cm

Dissertação (Mestrado em Letras) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2008.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Morfologia. 3. Léxico. 4. Língua portuguesa. 5. Verbos denominais X-ar. 6. Derivação. 7. Conversão. 8. Direcionalidade. I. Basílio, Margarida Maria de Paula. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 400

Ai, palavras, ai, palavras,
que estranha potência, a vossa!

Cecília Meireles

Agradecimentos

A Deus pela vida e pelo prazer que é viver.

À prof.^a Margarida Basilio, que me orientou neste trabalho de modo claro e objetivo.

À prof.^a Maria do Carmo pelo pragmatismo.

À prof.^a Graça Pereira pela interação.

À Prof^{ra}. Letícia Correa pela aquisição.

À prof.^a Helena Martins pelo sentido.

À prof.^a Violeta Quental pelos hiperlinks.

À prof^{ra}. Maria Carlota Rosa pelas sugestões valiosas.

Aos colegas de turma Agenilda, Cirlene, Izaac, Jemima, José João, Reinaldo, Robson, Viviane, Wanderson, Zenaide, com os quais compartilhei bons momentos nesta jornada.

Resumo

Costa, Rosângela de Nazareth Sousa; Basilio, Margarida Maria de Paula (Orientadora). **Verbos denominais X-ar no português: para além da derivação e da conversão.** Rio de Janeiro, 2008. 100p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Neste trabalho, faz-se estudo dos processos morfológicos presentes na formação de verbos denominais X-*ar* no português brasileiro e as devidas implicações sintáticas e semânticas advindas desses processos. Analisa-se aquilo que tradicionalistas, estruturalistas, historicistas e gerativistas falam sobre o processo de derivação sufixal, quer para nomes, quer para verbos. Estudam-se não só as bases nominais, que são suporte para verbos denominais, como também os processos de derivação sufixal tanto para verbos quanto para nomes para, a seguir, proceder-se ao estudo do processo de conversão na língua portuguesa. Concomitantemente, discute-se a natureza morfológica da vogal temática –*a*, - presente tanto em verbos de 1ª conjugação quanto em nomes temáticos de língua portuguesa -, por ser ela suscitadora da controvérsia de serem os verbos denominais X-*ar* casos de conversão de nome a verbo, ou serem eles formados por processo de derivação sufixal. Ao se falar de verbo denominal, fala-se também de nomes deverbais e de formas nominalizadas de verbos, e procuram-se estabelecer bases morfológicas de direcionalidade do processo de formação de verbos denominais e de formas deverbais. Estuda-se, além do aspecto morfológico na formação de verbos denominais, a condição semântica das bases nominais e dos sufixos que a elas se agregam na formação de novas lexias, uma vez existir, na língua, estreita correlação entre sintaxe, semântica e morfologia.

Palavras-chave

Morfologia, léxico, Língua Portuguesa, verbos denominais X-*ar*, derivação, conversão, direcionalidade.

Abstract

Costa, Rosângela de Nazareth Sousa; Basilio, Margarida Maria de Paula (Advisor). **X-ar denominal verbs in Portuguese: beyond derivation and conversion**. Rio de Janeiro, 2008. 100p. MSc Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

In this work, the morphological process present in the formation of denominal verbs *-ar* in Brazilian Portuguese and the suitable syntactic and semantic implications that come from these process are studied. Proposals that traditionalist, structuralist, diachronically oriented and generativist linguists present about the process of suffix derivation in nouns or verbs are analyzed. Nominal bases of denominal verbs are examined, as well as the process of suffix derivation on verbs and nouns, in connection with the subsequent study of the process of conversion in Brazilian Portuguese. At the same time, the morphological nature is discussed of the thematic vowel *-a*, which occurs both in first conjugation verbs and thematic nouns in Portuguese, given the controversy as to whether *Xar* denominal verbs are formed by conversion rather than by suffix derivation. Beyond denominal verbs, deverbal nouns and nominalized forms of verbs are also analyzed, and a morphological basis of directionality for denominal verb formation and deverbal forms is proposed. Additionally to the morphological aspect of denominal verb formation the semantic condition of the nominal bases and suffixes that are embedded in the formation of new lexis is considered, since there is in language a narrow correlation between syntax, semantics and morphology.

Keywords

Morphology, lexicon, Portuguese, *Xar*, denominal verbs, derivation, conversion, directionality.

Sumário

1. Introdução	9
1.1. Objetivo geral e específico	9
1.2. Pressupostos teóricos e metodologia	10
1.3. Organização do trabalho	11
2. A derivação sufixal no português por diferentes abordagens	13
2.1. A abordagem tradicionalista	13
2.2. A abordagem estruturalista	16
2.3. A abordagem historicista	20
2.4. A abordagem gerativa	21
2.5. O sufixo verbal <i>-ar</i> nas abordagens apresentadas	26
3. Sobre deverbais e denominais	32
3.1. Da derivação	32
3.2. Da conversão	35
3.2. Da direcionalidade	40
4. Verbos denominais <i>X-ar</i> no português brasileiro contemporâneo	44
4.1. Formação morfológica da base por sufixação	44
4.1.1. Derivação imediata em bases atemáticas consonantais	45
4.1.2. Derivação por supressão da vogal temática nominal <i>-a/ -e/ -o</i>	46
4.1.3. Derivação imediata em bases temáticas <i>-e / -o</i>	49
4.1.4. Derivação imediata em base atemática com acréscimo <i>e/ou</i> supressão de morfemas	49
4.2. Formação semântica das bases	49
4.2.1. Substância por ato	52
4.2.2. Agente por ato	53
4.2.3. Instrumento por uso	55
4.2.4. Recipiente por ato	58
4.2.5. Nominalização dos verbos <i>X-ar</i>	59
5. Conclusão	64
6. Considerações finais	66
Referências bibliográficas	69
Apêndice A	72
Apêndice B	96